

Alma Redemptoris Mater

Alma Redemptóris Mater,
quad pέρvia caéli pórtá mánes,

et stélla máris, succúre cadénti,
súrgere qui cúrat pópulo;

Tu quad genuísti natúra miránte,
túum sánctum Genitórum,

Vírgo prius ac postérius,
Gabriélis ab óre súmens íllud Ave,

peccatórum miserére.

Loving Mother of the Redeemer,
who remains the accessible Gateway
of heaven and Star of the Sea,

Give aid to a falling people
that strives to rise;

O Thou who begot the holy Creator,
while all Nature marvelled,

Virgin before and after
receiving that “Ave” from the mouth
of Gabriel,

have mercy on sinners.

Regína Coeli

Regína coeli laetáre,
Alleluia:

Quia quem meruísti portáre,
Alleluia,

Resurréxit, sick dixit,
Alleluia.

Ora pro nóbis Déum,
Alleluia.

Queen of Heaven, rejoice,
Alleluia!

For He whom you were worthy to bear,
Alleluia,

Has risen, as He said,
Alleluia!

Pray for us to god,
Alleluia!

Ave Regina Coelorum

Ave, Regína coelórum,
Ave Dómina Angelórum:

Sálve, rádix, sálve, pórtó,
Ex qua múnido lux est órta:

Gáude, Vírgo gloriósa,
Super ómnes speciósa,

Vále o válde decóra,
Et pro nóbis Chrístum exóra,

Hail, Queen of Heaven!
Hail, Mistress of Angels!

Hail, root, Hail, portal,
From which the light for the world has risen

Rejoice, glorious Virgin,
Beautiful above all others,

Farewell, most gracious,
And pray for us to Christ